

Denne tekst tjener udelukkende som dokumentationsværktøj og har ingen retsvirkning. EU's institutioner påtager sig intet ansvar for dens indhold. De autentiske udgaver af de relevante retsakter, inklusive deres betragtninger, er offentliggjort i den Europæiske Unions Tidende og kan findes i EUR-Lex. Disse officielle tekster er tilgængelige direkte via linkene i dette dokument

► B **RÅDETS AFGØRELSE 2010/573/FUSP**
af 27. september 2010
om restriktive foranstaltninger over for lederne i Transdnestrienområdet i Republikken Moldova
 (EUT L 253 af 28.9.2010, s. 54)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
► <u>M1</u>	Rådets afgørelse 2011/171/FUSP af 21. marts 2011	L 76	62	22.3.2011
► <u>M2</u>	Rådets afgørelse 2011/641/FUSP af 29. september 2011	L 254	18	30.9.2011
► <u>M3</u>	Rådets afgørelse 2012/170/FUSP af 23. marts 2012	L 87	92	24.3.2012
► <u>M4</u>	Rådets afgørelse 2012/527/FUSP af 27. september 2012	L 263	44	28.9.2012
► <u>M5</u>	Rådets afgørelse 2013/477/FUSP af 27. september 2013	L 257	18	28.9.2013
► <u>M6</u>	Rådets afgørelse 2014/381/FUSP af 23. juni 2014	L 183	56	24.6.2014
► <u>M7</u>	Rådets afgørelse 2014/751/FUSP af 30. oktober 2014	L 311	54	31.10.2014
► <u>M8</u>	Rådets afgørelse (FUSP) 2015/1925 af 26. oktober 2015	L 281	12	27.10.2015
► <u>M9</u>	Rådets afgørelse (FUSP) 2016/1908 af 28. oktober 2016	L 295	78	29.10.2016
► <u>M10</u>	Rådets afgørelse (FUSP) 2017/1935 af 23. oktober 2017	L 273	11	24.10.2017
► <u>M11</u>	Rådets afgørelse (FUSP) 2018/1610 af 25. oktober 2018	L 268	46	26.10.2018
► <u>M12</u>	Rådets afgørelse (FUSP) 2019/1789 af 24. oktober 2019	L 272	150	25.10.2019
► <u>M13</u>	Rådets afgørelse (FUSP) 2020/1586 af 29. oktober 2020	L 362	29	30.10.2020
► <u>M14</u>	Rådets afgørelse (FUSP) 2021/1893 af 28. oktober 2021	L 384	108	29.10.2021
► <u>M15</u>	Rådets afgørelse (FUSP) 2022/2085 af 27. oktober 2022	L 280	46	28.10.2022
► <u>M16</u>	Rådets afgørelse (FUSP) 2023/2423 af 26. oktober 2023	L 2423	1	27.10.2023

▼B**RÅDETS AFGØRELSE 2010/573/FUSP****af 27. september 2010****om restriktive foranstaltninger over for lederne i Transdnestrienområdet
i Republikken Moldova***Artikel 1***▼M4**

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at hindre indrejse i eller transit gennem deres område af de personer i bilaget, der er ansvarlige for udformningen og gennemførelsen af den skræmme- og lukningskampagne, som er rettet mod moldoviske skoler, hvor man benytter latinske bogstaver, i Transdnestrienområdet i Republikken Moldova.

▼B

2. Stk. 1 forpligter ikke en medlemsstat til at nægte sine egne statsborgere indrejse i sit område.

3. Stk. 1 gælder ikke tilfælde, hvor en medlemsstat er bundet af en folkeretlig forpligtelse, dvs.:

- i) som værtsland for en international mellemstatslig organisation
 - ii) som værtsland for en international konference indkaldt af FN eller i FN's regi eller
 - iii) i henhold til en multilateral aftale, hvorved der tilkendes privilegier og immuniteter,
- eller
- iv) i henhold til Lateranforliget fra 1929 mellem Pavestolen (Vatikanstaten) og Italien.

4. Stk. 3 anses også for at gælde i tilfælde, hvor en medlemsstat er værtsland for Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europa (OSCE).

5. Rådet underrettes børgt i alle tilfælde, hvor en medlemsstat indrømmer en undtagelse i henhold til stk. 3 eller 4.

6. Medlemsstaterne kan indrømme undtagelser fra foranstaltningerne i stk. 1, såfremt rejsen er berettiget af tvingende humanitære hensyn eller af hensyn til muligheden for at deltage i mellemstatslige møder, herunder møder i EU's regi eller møder arrangeret af en medlemsstat, der varetager formandskabet for OSCE, hvor der føres en politisk dialog, som direkte fremmer demokratiet, menneskerettighederne og retsstaten i Republikken Moldova.

▼ B

7. En medlemsstat, der ønsker at indrømme undtagelser, jf. stk. 6, giver Rådet skriftlig meddelelse herom. Undtagelsen anses for indrømmet, medmindre ét eller flere rådsmedlemmer skriftligt gør indsigelse inden to arbejdsdage efter at have modtaget meddelelsen om den foreslåede undtagelse. Hvis ét eller flere medlemmer af Rådet gør indsigelse, kan Rådet med kvalificeret flertal beslutte at indrømme den foreslåede undtagelse.

▼ M4

8. I de tilfælde, hvor en medlemsstat i medfør af stk. 3, 4, 6 og 7 tillader de personer, der er opført på listen i bilaget, indrejse i eller transit gennem sit område, gælder tilladelsen udelukkende det formål, til hvilket den er udstedt, og de heraf berørte personer.

Artikel 2

Rådet vedtager efter forslag fra en medlemsstat eller Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik ændringer til listen i bilaget, hvis den relevante udvikling i Republikken Moldova tilsiger det.

▼ M12*Artikel 2a*

1. Rådet og Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (»den højtstående repræsentant«) kan behandle personoplysninger med henblik på at udføre deres opgaver i henhold til denne afgørelse, navnlig:

- a) for så vidt angår Rådet med henblik på udarbejdelse og foretagelse af ændringer af bilaget
- b) for så vidt angår den højtstående repræsentant med henblik på udarbejdelse af ændringer af bilaget.

2. Rådet og den højtstående repræsentant kan i givet fald kun behandle relevante oplysninger om straffbare handlinger, der er begået af fysiske personer på listen, om sådanne personers straffedomme eller om sikkerhedsforanstaltninger, der vedrører sådanne personer, i det omfang en sådan behandling er nødvendig for udarbejdelsen af bilaget.

3. Med henblik på denne afgørelse udpeges Rådet og den højtstående repræsentant som »dataansvarlige«, jf. artikel 3, nr. 8), i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾, for at sikre, at de pågældende fysiske personer kan udøve deres rettigheder i henhold til forordning (EU) 2018/1725.

⁽¹⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i Unionens institutioner, organer, kontorer og agenturer og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 45/2001 og afgørelse nr. 1247/2002/EF (EUT L 295 af 21.11.2018, s. 39).

▼ B

Artikel 3

Rådets afgørelse 2010/105/FUSP ophæves.

▼ M4

Artikel 4

1. Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

▼ M16

2. Denne afgørelse finder anvendelse indtil den 31. oktober 2024. Den overvåges løbende. Den forlænges eller ændres, alt efter hvad der er relevant, hvis Rådet skønner, at dens mål ikke er nået.

▼ M4

—————
BILAG

Personer, der er omfattet af artikel 1, stk. 1

...